

O zaman (hatırla)	وَإِذِ
Rabbi İbrahim'i imtihan etti	ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ
Kelimelerle	بِكَلِمَاتٍ
Onları tamamladı	فَاتَّمَّهُنَّ
Dedi	قَالَ
Ben seni kılacağım	إِنِّي جَاعِلُكَ
İnsanlar için	لِلنَّاسِ
İmam	إِمَامًا
Dedi	قَالَ
Zürriyetimden de	وَمِنْ ذُرِّيَّتِي
Dedi: benim ahdim zalimlere ulaşmaz	قَالَ = لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ (124)
O zaman (hatırla)	وَإِذِ
Beyti kıldık	جَعَلْنَا الْبَيْتَ
İnsanlar için toplanma yeri (sevap yeri),(sığınak) kıldık	مَثَابَةً لِّلنَّاسِ
Ve emniyet (yeri)	وَأَمْنًا

Edinin	وَآتَّخِذُوا
İbrahim'in makamını	مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ
Musalla (namaz kılma yeri)	مُصَلًّى
İbrahim ve İsmail'den ahid aldık	وَعَهْدَنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهَّرَا بَيْتِي
Evimi temiz tutun (diye) Tavaf edenler, Akifler, rüku' edenler, secde edenler için	لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ (125)
O zaman İbrahim dedi	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ
Rabbim bunu kıl	رَبِّ اجْعَلْ هَذَا
Emin bir belde	بَلَدًا آمِنًا
Ehlini meyveler (ürünler) ile rıziqlandır	وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ
Onlardan kim iman ederse	مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ
Allah' ve ahiret gününe	بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
Dedi	قَالَ
Kim küfrederse	وَمَنْ كَفَرَ
Onu azıcık faydalandıracağım	فَأُتِّعُهُ قَلِيلًا

Sonra onu ateşin azabına mecbur bırakırım	ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ
Ne kötü dönüş yeridir	وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (126)
O zaman	وَإِذْ
İbrahim yükseltiyor (du)	يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ
Beytin temellerini	الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ
Ve İsmail de	وَإِسْمَاعِيلُ
Rabbimiz bizden kabul et	رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا
Muhakkak ki sen semi' ve âlimsin	إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (127) رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا
Rabbimiz bizi kıl Sana teslim olanlardan	مُسْلِمِينَ لَكَ
Ve bizim zürriyetimizden kıl	وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا
Sana Müslüman –teslim olan bir ümme	أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ
Bizim tevbelerimizi kabul buyur	وَتُبَّ عَلَيْنَا
Muhakkak ki sen tevbeleri çok çok kabul edensin	إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (128)
Ey rabbimiz	رَبَّنَا
Onların içinden gönder	وَابْعَثْ فِيهِمْ

Onlardan bir peygamber	رَسُولًا مِنْهُمْ
Onların üzerine senin ayetlerini okur	يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ
Onlara kitabı ve hikmeti öğretiyor	وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
Onları temizliyor, muhakkak ki sen aziz ve hâkimsin	وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (129)
Kim rağbetten uzaklaşırsa	وَمَنْ يَرْتَبْ عَن
Milleti İbrahim'den	مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ
Ancak o kimse nefisini alçaltır	إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ
Muhakkak biz onu seçtik	وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ
Dünyada	فِي الدُّنْيَا
Muhakkak ki o ahrette Salihlerdendir	وَإِنَّهُ فِي الْأَحْرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ (130)
O zaman (hatırla)	إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ
Onu ona rabbi dedi Teslim ol (Müslüman ol)	أَسْلِمِ
Dedi	قَالَ
Teslim (Müslüman) oldum âlemlerin rabbine	أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (131)

İbrahim oğluna onu vasiyet etti.	وَوَصَّىٰ بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ
Ve Yaqub'da (dedi)	وَيَعْقُوبُ
Ey oğulcuğum	يَا بَنِيَّ
Muhakkak Allah	إِنَّ اللَّهَ
Size bu dini seçti	اصْطَفَىٰ لَكُمْ الدِّينَ
Siz ölmeyin	فَلَا تَمُوتُنَّ
Ancak ve ancak Müslümanlar olarak (ölün)	إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ (132)
Veya siz şahitler miydiniz?	أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ
Yakub'a ölüm geldiği zaman	إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ
O zaman	إِذْ
Oğullarına dedi	قَالَ لِبَنِيهِ
Benden sonra kime ibadet edeceksiniz	مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي
Dediler	قَالُوا
Senin ilahına ibadet edeceğiz	نَعْبُدُ إِلَهَكَ
Ve babaların İbrahim, İsmail ve İshak'ın İlah'ına	وَالِهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

	إِلَهًا وَاحِدًا
Tekbir ilah (olarak) Biz ona teslim olanlarız	وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ (133)
Onlar bir ümmettir	تِلْكَ أُمَّةٌ
Geçmiştir	قَدْ خَلَتْ
Onlara kazandıkları vardır	لَهَا مَا كَسَبَتْ
Size de kazandıklarınız vardır	وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ
Siz sorulmayacaksınız	وَلَا تُسْأَلُونَ
Onların yaptıklarından	عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ (134)
Ve dediler	وَقَالُوا
Yahudi veya Nasara olun	كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى
Hidayete eresiniz	تَهْتَدُوا
Deki	قُلْ
Tam tersine, Hanif olarak İbrahim'in dininden olun	بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
(İbrahim) müşriklerden olmadı	وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ (135)
Dediler	قُولُوا
Allah'a iman ettik	أَمَنَّا بِاللَّهِ

Ve bize indirilene	وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا
İbrahim'e, İsmail'e İshak'a, yaqub'a ve torunlara indirilen şeye (iman ettik)	وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ
Musa ve İsa'ya verilen şeye (iman ettik)	وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ
Rablerinden nebilere verilen şeylere de (iman ettik)	وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ
Onlardan birisini ayırmayız	لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ
Biz ona teslim olanlarız	وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ (136)
Eğer onlar iman ederlerse	فَإِنْ آمَنُوا
Sizin iman ettiniz gibi	بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ
Muhakkak hidayete ererler	فَقَدْ اهْتَدَوْا
Eğer dönerlerse	وَإِنْ تَوَلَّوْا
Muhakkak onlar ayrılık içindedirler	فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ
Allah senin için onlara kâfi gelecektir	فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ
O işitici ve bilicidir	وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (137)
(işte) Allahın dini	صِبْغَةَ اللَّهِ
Dini Allah'ın dininden daha güzel olan kim vardır	وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً

Ve biz ona ibadet edicileriz	وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ (138)
Bizimle Allah hakkında çekişiyor (mücadele ediyor) musunuz?	قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ
O bizim rabbimizdir	وَهُوَ رَبُّنَا
Ve sizin de rabbinizdir	وَرَبُّكُمْ
Bizim amellerimiz bizim içindir	وَلَنَا أَعْمَالُنَا
Sizin amelleriniz sizin içindir. Bizler ona muhlisleriz (samimi ibadet edenleriz)	وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ (139)
Yada siz diyor musunuz?	أَمْ تَقُولُونَ
Muhakkak İbrahim, İsmail, İshak, Yaqub, ve torunlar	إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ
Onlar Yahudi veya Nasara oldu	كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى
Deki,	قُلْ
Siz mi en iyi bilirsiniz	أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ
Yoksa Allah mı?	أَمْ اللَّهُ
Daha zalim kimdir?	وَمَنْ أَظْلَمُ
Kendi yanındaki (bulunan) şahadeti gizleyen	مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ
Allah'tan (verilen şahadeti)	مِنَ اللَّهِ
Allah yaptıklarınızdan ğafil değildir	وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ (140)
Onlar bir ümmettir ki geçmiştir	تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ

Onlar için kazandıkları vardır	لَهَا مَا كَسَبَتْ
Sizin için vardır	وَلَكُمْ
Kazandıklarınız	مَا كَسَبْتُمْ
Size sorulmayacak	وَلَا تُسْأَلُونَ
Onların yaptıklarından	عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ (141)
İnsanlardan sefihler diyecekler	سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ
Onları ne çevirdi	مَا وَوَلَّاهُمْ
Onların kiblelerinden	عَنْ قِبَلَتِهِمْ
O ki: onlar onun üzerindedir	الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا
Deki doğu ve batı Allah'ındır	قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
Dilediğine hidayet eder	يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ
Sıratı mustaqıym	إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (142)
Bu şekilde sizi kıldık	وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ
Vasat ümmet	أُمَّةً وَسَطًا
Sizin şahitler olmanız için	لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ
İnsanlar üzerine	عَلَى النَّاسِ
Ve Resul sizin üzerinize şahit olsun	وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا
Ve biz kıldık	وَمَا جَعَلْنَا
Senin üzerinde olduğun kible(yi)	الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا

Ancak Rasule tabi olanı bilmemiz (ayirt etmemiz)için	إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ
Topukları üzerine dönenden	مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ
Muhakkak oldu büyük(ağır)	وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً
Allah'ın hidayet verdikleri hariç	إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ
Allah olmadı	وَمَا كَانَ اللَّهُ
İmanınızı zayi edecek Muhakkak Allah Rauf ve rahimdir	لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ (143)
Biz görüyoruz	قَدْ نَرَى
Yüzünü gökyüzüne çeviriyorsun	تَقْلُبُ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ
Seni razı olacağın kibleye çevireceğiz	فَلَنُوَلِّينَاكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا
Yüzünü çevir	فَوَلِّ وَجْهَكَ
Mescid-i haram tarafına	شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Nerede olursanız olun	وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ
Yüzünüzü onun(Kâbe) tarafına çevirin	فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ
Kendilerine kitap verilenlere gelince	وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
Onlar bilirler	لَيَعْلَمُونَ
O rablerinden bir haktır	أَنََّّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
Allah yaptıklarımızdan habersiz değildir	وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ (144)
Eğer sen gelirsən	وَلَئِنْ أَتَيْتَ

Kitap verilenlere	الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
Tüm ayetlerle	بِكُلِّ آيَةٍ
Senin kıblene tabi olmazlar	مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ
Sen onların kiblelerine tabi olmazsın	وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ
Bazısı bazısının kıblesine tabi olmaz	وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ
Eğer sen onların hevalarına uyarsan Sana ilim geldikten sonra	وَلَكِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ
Muhakkak ki o zaman sen zalimlerden olursun	إِنَّكَ إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ (145)
O kitap verdiklerimize gelince	الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ
Onlar onu evlatlarını tanıdıkları gibi tanırlar	يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ
Onlardan bir fırka var ki= hakkı gizlerler	وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ = لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ
Onlar bildikleri halde	وَهُمْ يَعْلَمُونَ (146)
Rabbinden bir haqq olarak	الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ
Sakin şüpheye düşenlerden olma	فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشَكِّكِينَ (147)
Herkes için bir yön vardır	وَلِكُلِّ وِجْهَةٌ
Onun yöneldiği	هُوَ مُوَلِّيٰهَا
(0 zaman) hayırda yarışın	فَاسْتَبِقُوا الْحَيْرَاتِ
Nerede olursanız olun	أَيْنَ مَا تَكُونُوا
Allah sizi bir araya getirir	يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا

Allah her şeye kadirdir	إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (148)
Nereden (yola) çıkarsan	وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ
Yüzünü çevir	فَوَلِّ وَجْهَكَ
Mescidi haram yönüne	شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Muhakkak o rabbinden bir haqq'dır	وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ
Allah yaptıklarımızdan ğafil değildir.	وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ (149)
Nereden (yola) çıkarsan Yüzünü çevir	وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ
Mescid-i Haram yönüne	شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Siz nerede olursanız	وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ
Yüzünüzü onun yönüne çevirin	فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ
İnsanlar için sizin aleyhinize hüccet olmasın diye	لِيَأْتِيَ النَّاسُ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ
Onlardan zalim olanlar müstesna	إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ
Onlardan korkmayın	فَلَا تَخْشَوْهُمْ
Benden korkun	وَاحْشَوْنِي
Nimetimi sizin üzerinize tamamlamam için	وَلَأْتِيَنَّكُمْ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ
Umulur ki (böylece) hidayete erersiniz	وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ (150)
Size rasul gönderdiğimiz gibi	كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ
Sizin içinizden	رَسُولًا مِنْكُمْ

Sizin üzerinize ayetlerimizi okur	يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا
Sizi temizler	وَيُزَكِّيكُمْ
Size kitabı ve hikmeti öğretiyor	وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
Size bilmediğiniz şeyleri öğretiyor	وَيُعَلِّمُكُمُ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ (151)
(Öyleyse) beni zikredin	فَاذْكُرُونِي
Ben de sizi zikredeyim	أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي
Bana şükredin. Küfretmeyin	وَلَا تَكْفُرُونَ (152)
Ey iman edenler	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Sabır ve namazla yardım isteyin	اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ
Allah sabredenlerle beraberdir	إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ (153)
Demeyin	وَلَا تَقُولُوا
Öldürülen kimseye	لِمَنْ يُقْتَلُ
Allah yolunda	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Ölümler	أَمْوَاتٌ
Bilakis (tam tersine) diridirler	بَلْ أَحْيَاءٌ
Fakat sizler hissetmezsiniz	وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ (154)
Muhakkak sizi imtihan edeceğiz	وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ
Açlıktan ve korkudan bir miktar ile	بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ

Ve.. mallardan, nefislerden, (hayatın) meyvelerinden eksilterek	وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ
Sabredenleri müjdele	وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ (155)
O kimseler ki	الَّذِينَ
Onlara bir musibet isabet ettiği zaman	إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ
Dediler(derler)	قَالُوا
Allahtan geldik Allah'a döneceğiz	إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ (156)
İşte onlar.. (sabredenler) Onların üzerine rablerinden salavat(şefkat ve merhamet) ve merhamet vardır.	عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ
İşte onlar hidayete erenlerdir	وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ (157)
Muhakkak SAFA ve MERVE	إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ
Allah'ın şairindendir(ŞEAİRULLAH)	مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ
Kim BEYT'i HACC ederse	فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ
Veya umrede bulunursa	أَوْ اعْتَمَرَ
Onun üzerine günah yoktur	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ
Sa'y etmelerinde	أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا
Kim nafile olarak yaparsa	وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا
Muhakkak ki Allah Şakir(insanlara yeterli) ve alim çok bilendir	فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ (158)
Gizleyenlere gelince	إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ
HİDAYET ve BEYYİNELERlerden indirdiklerimizi	مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى

Sonrasında	مِنْ بَعْدِ
Biz insanlara açıkladıktan sonra	مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ
Kitapta	فِي الْكِتَابِ
İşte onlar Allah'ın lanet ettikleri kişilerdir	أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ
Ve lanetçilerde lanet ederler	وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ (159)
(Amma....) hariç tevbe edenler	إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا
Ve ıslah olanlar (hariç) Ve (gizlediklerini)açıklayanlar (hariç)	وَبَيَّنُّوا
Onların tevbelerini kabul edeceğim	فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ
Ben tevbeleri çok kabul eden ve rahmeti bol olanım	وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (160)
Kâfirlere gelince	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
Onlar öldüler	وَمَاتُوا
Kâfir oldukları halde	وَهُمْ كُفَّارٌ
Onların üzerine (vardır)	أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ
Allah'ın ve meleklerin	لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ
Ve bütün insanların laneti (olsun)	وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (161)
Orada ebedi olarak kalacaklardır	خَالِدِينَ فِيهَا
Onlardan azab hafifletilmeyecektir	لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ
Onlara (dönüp) bakılmayacaktır(mazeretleri kabul edilmeyecektir)	وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ (162)

Sizin ilahınız	وَالِهٰكُم
Tek bir ilahdır	اِلَهٌ وَّاحِدٌ
Hiçbir ilah yoktur	لَا اِلَهَ
Ondan başka	اِلَّا هُوَ
O rahman ve rahimdir	الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ (163)
Muhakkak göğün ve yerin yaratılmasında	اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
Gecenin ve gündüzün yer deęiřtirmesinde Denizde akan gemilerde	وَالْفُلِكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ
İnsanlara fayda verir	بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ
Ve Allah'ın indirdiği şeyde	وَمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ
Gökten	مِنَ السَّمٰوٰتِ
Sudan	مِن مَّاءٍ
Onunla(suyla) yeri diriltti	فَاَحْيٰ بِهٖ الْاَرْضَ
Ölümünden sonra	بَعْدَ مَوْتِهَا
Ve onda (yerde) yaydı	وَبَثَّ فِيْهَا
Bütün dabbeleri (yaratık)	مِن كُلِّ دَابَّةٍ
Rüzgârların evirilip çevrilmesinde	وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ
Gök ve yerin arasında emre boyun eğmiş bulutlarda	وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
Akıl eden qavm için ayetler vardır	لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ (164)

İnsanlardan bazıları	وَمِنَ النَّاسِ
O kimseler ki alırlar (edinirler)	مَنْ يَتَّخِذُ
Allah'ın dışında benzerler	مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا
Onları Allah'ı sever gibi severler	يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ
İman edenler ise + Allah'a sevgileri daha şiddetlidir	وَالَّذِينَ آمَنُوا + أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ
Eğer görürlerse	وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
Zalimler Azabı gördükleri zaman	إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ
Muhakkak ki kuvvet tamamıyla Allah'ındır	أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا
Allah azabı şiddetli olandır	وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ (165)
O zaman uzaklaşacak(lar)	إِذْ تَبَرَّأَ
(kendisine) tabi olunanlar	الَّذِينَ اتَّبَعُوا
Tabi olanlardan	مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا
Azabı görecekler	وَرَأَوْا الْعَذَابَ
Bütün sebepler kesilir	وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ (166)
Tabi olanlar diyeceklerdir	وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا
Şayet bizim için bir tekrar olsaydı	لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً
Biz onlardan uzaklaştırdık	فَنَتَّبِرَآ مِنْهُمْ
Onlasın (şimdi) bizden uzaklaştıkları gibi	كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا

İşte bu şekilde	كَذَلِكَ
Allah onlara amellerini gösterecektir	يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ
Onlara bir pişmanlık olarak	حَسْرَاتٍ عَلَيْهِمْ
Onlar ateşten çıkmayacaklardır	وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ (167)
Ey insanlar	يَا أَيُّهَا النَّاسُ
Yeryüzünde bulunanlardan yiyin	كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا
Helal ve temiz olarak Şeytanın adımlarına uymayın	وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ
O sizin için açık bir düşmandır	إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ (168)
Muhakkak o size emreder	إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ
Kötülüğü ve fahşayı	بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ
Ve demenizi....	وَأَنْ تَقُولُوا
Allah üzerine	عَلَى اللَّهِ
O şeyi ki	مَا
Bilmediklerinizi	لَا تَعْلَمُونَ (169)
Onlara denildiği zaman	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
Tabi olun	اتَّبِعُوا
Allah'ın indirdiğine	مَا أَنْزَلَ اللَّهُ
Dediler bilakis tabi oluruz	قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ

Babalarımızı üzerinde bulduğumuz şeye (tabi oluruz)	مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا
Veya babaları olsa da mı?	أَوْلُو كَانَ آبَاؤُهُمْ
Bir şey akıl etmeyen	لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا
Ve hidayete ermeyen	وَلَا يَهْتَدُونَ (170)
Kâfirlerin misali	وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا
(şunun) Misali gibi	كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ
Bağırıp çağıran kişinin (misali gibidir) İşitmediği şeyle	بِمَا لَا يَسْمَعُ
Ancak bağırma ve çağırma hariç	إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً
Sağırdırlar=Ahrazdırlar=kördürler	صُمٌّ = بُكْمٌ = عُمِّي
Onlar aqletmezler	فَهُمْ = لَا يَعْقِلُونَ (171)
Ey iman edenler	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Temizlerden yiyein	كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ
Size rızq olarak verdiğimiz şeylerden	مَا رَزَقْنَاكُمْ
Allah'a şükredin	وَاشْكُرُوا لِلَّهِ
Eğer siz sadece ona ibadet ediyorsanız	إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ (172)
Muhakkak sizin üzerinize haram kılındı	إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ
Ölü(leş), kan, domuz eti	الْمَيْتَةَ وَالِدَّمَ وَحَمَّ الْخِنزِيرِ
Allah'dan ğayrısına kesilenler	وَمَا أَهْلًا بِهِ لِعِيرِ اللَّهِ

Kim zorlukta kalırsa	فَمَنْ اضْطُرَّ
Aşırıya kaçmadan	غَيْرِ بَاغٍ
Taşkınlık yapmadan	وَلَا عَادٍ
Onun üzerine günah yoktur	فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ
Muhakkak Allah ğafur ve rahimdir	إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (173)
O gizleyen kimseler var ya...	إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ
Allah'ın kitaptan indirdiği şeyi	مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ
Onu satarlar	وَيَشْتَرُونَ بِهِ
Az bir pahaya	ثَمَنًا قَلِيلًا
İşte onlar	أُولَئِكَ
Karınlarına yemezler(doldurmazlar)	مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ
Ancak ateş hariç (ateş doldururlar)	إِلَّا النَّارَ
Allah onlarla konuşmaz	وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ
Kıyamet gününde	يَوْمَ الْقِيَامَةِ
Onları temizlemez (temize çıkarmaz)	وَلَا يُزَكِّيهِمْ
Onlar için acı verici bir azab vardır	وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (174)
işte onlar	أُولَئِكَ الَّذِينَ
Hidayete karşılık dalaleti satın alanlardır	اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَى
Mağfirete karşılık azabı (satın alanlardır)	وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ

Ateşe karşı ne kadar da sabırlılar	فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ (175)
İşte bu	ذَلِكَ
Allah kitabı(nı) haqq ile indirilmiştir	بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
Kitap hakkında ihtilaf edenlere gelince	وَإِنَّ الَّذِينَ اِخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ
Uzak(büyük bir ayrılık içindedirler	لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ (176)
İyilik değildir	لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُؤَلُّوا وَجُوهَكُمْ
Yüzünüzü çevirmeniz Doğu ve batı tarafına	قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
Fakat iyilik	وَلَكِنَّ الْبِرَّ
Kim Allah'a iman ederse	مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ
Ve kıyamet gününe ve meleklerine ve kitaba ve peygamberlerine	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ
Ve sevmesine rağmen malından verirse	وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ
Aqrabalara	ذَوِي الْقُرْبَى
Yetimlere	وَالْيَتَامَى
Miskinlere	وَالْمَسَاكِينَ
Yolculara	وَابْنِ السَّبِيلِ
İsteyenlere	وَالسَّائِلِينَ
Esirler hakkında (harcamaya)	وَفِي الرِّقَابِ
Namazı kılarsa	وَأَقَامَ الصَّلَاةَ

Zekâtı verirse	وَأَتَى الزَّكَاةَ
Ahitlerine vefa gösterirse	وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ
Ahid verdiği zaman	إِذَا عَاهَدُوا
Ve sabredenler	وَالصَّابِرِينَ
Sıkıntı ve darlıkta	فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
Ve savaş zamanında	وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا
İşte onlar sadıklardır İşte onlar muttaqilerdir	وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ (177)
Ey iman edenler	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Size yazıldı (farz kılındı)	كُتِبَ عَلَيْكُمْ
Öldürmede kıyas	الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ
Hür hür ile	الْحُرِّ بِالْحُرِّ
Köle köle ile	وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ
Kadın kadın ile	وَالْأُنثَى بِالْأُنثَى
(katil) kimse için kardeşinden bir şey bağışlanırsa	فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَحِيهِ شَيْءٌ
Marufa (örfe) tabi olmak	فَاتَّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ
Ve iyilikle ödemek vardır	وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ
Bu rabbinizden bir hafifletme ve rahmettir	ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ
Kim bundan sonra aşırı giderse (düşmanlığı devam ettirirse)	فَمَنْ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ

Onun için avcı verici bir azab (vardır)	فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ (178)
Sizin için kıyasda hayat vardır	وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ
Ey akıl sahipleri	يَا أُولِي الْأَلْبَابِ
Umulur ki sakınırsınız	لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (179)
Size yazıldı	كُتِبَ عَلَيْكُمْ
Sizden birine ölüm geldiği zaman	إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ
Eğer bir mal bırakırsa	إِنْ تَرَكَ خَيْرًا
Vasiyet (haq kılındı)	الْوَصِيَّةُ
Anne babaya ve akrabalara maruf ile	لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ
Bu muttakiyeler için bir haqq dır	حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ (180)
Kim onu değiştirirse (farzı)	فَمَنْ بَدَّلَهُ
İşittikten sonra	بَعْدَمَا سَمِعَهُ
Muhakkak günahı	فَإِنَّمَا إِثْمُهُ
Değiştirenin üzerinedir	عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ
Muhakkak Allah semi' ve âlim dir	إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (181)
Kim musi'den vasiyet eden(yana) korkarsa	فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ
Hata (yapmasından) veya günah işlemesinden	جَنَفًا أَوْ إِثْمًا
Aralarını ıslah etsin	فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ
Onun üzerine günah yoktur	فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ

Allah ğafur ve rahimdir	إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (182)
Ey iman edenler	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Size Sıyam (oruç) yazıldı (farz kılındı)	كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ
Yazıldığı gibi	كَمَا كُتِبَ
Sizden öncekilerin üzerine	عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
Umulur ki sakınırsınız	لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (183)
Sayılı günler Sizden kim hasta olursa	أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا
Yada seferde olursa	أَوْ عَلَى سَفَرٍ
Diğer günler sayısınca (oruç tutsun)	فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ
güç yetiremeyenlerin üzerine(gerekir)	وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ
Bir fakir yemeği fidye (gerekir)	فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ
Kim nafile olarak hayr yaparsa (malından verirse)	فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا
O onun için daha hayırlıdır.	فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ
Oruç tutmanız sizin için daha hayırlıdır	وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ
Eğer bilerseniz	إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (184)
Ramazan ayı (ki)	شَهْرُ رَمَضَانَ
Onda kuran indirildi	الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ
İnsanlara hidayet	هُدًى لِلنَّاسِ

Hidayet ve Furkan ayetleridir	وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ
Sizden kim (bu) aya şahid olursa (ulaşırsa)	فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ
Oruç tutsun	فَلْيَصُمْهُ
Ve kim hasta olursa	وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا
Yada yolculukta olursa	أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ
Diğer günlerin sayınca (oruç gerekir)	فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ
Allah size kolaylık ister Size zorluk istemez	وَلَا يُرِيدُ بِكُمْ الْعُسْرَ
Sayıyı tamamlayın	وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ
Allah'ı büyükleyin	وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ
Size hidayet ettiği için	عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ
Umulur ki şükredersiniz	وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (185)
Kullarım sana benden sordukları zaman (sorarlarsa)	وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي
Muhakkak ben yakınım	فَأِنِّي قَرِيبٌ
Dua edenin duasına icabet ederim	أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ
Dua ettiği zaman	إِذَا دَعَانِ
Bana icabet edin	فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي
Bana iman etsinler	وَلْيُؤْمِنُوا بِي
Umulur ki onlar rüşde ererler	لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ (186)

Size ramazan gecesi helal kılındı =kadınlarınıza yaklaşmak	أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ =الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ
Onlar sizin için bir örtüdür	هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ
Sizlerde onlar için örtüsünüz	وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ
Allah sizin olduğunuzu bildi (bilir)	عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ
Nefislerinize hıyanet edeceksiniz	تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ
Sizin tevbenizi kabul etti	فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ
Ve sizi bağışladı Şimdi onlarla mübâşeret edin	فَالآنَ بَاشِرُوهُمْ
Allah'ın sizin için yazdığını arayın	وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ
Yiyin ve için	وَكُلُوا وَاشْرَبُوا
Taki sizin için ortaya çıkıncaya kadar	حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمْ
Beyaz iplik	الْحَيْطُ الْأَبْيَضُ
Siyah iplikten	مِنَ الْحَيْطِ الْأَسْوَدِ
Fecir de	مِنَ الْفَجْرِ
Sonra orucu geceye kadar tamamlayın	ثُمَّ أَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ
Onlarla mübâşeret etmeyin	وَلَا تُبَاشِرُوهُمْ
Siz mescidlerde itikâfta olduğunuz halde	وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ
İşet bunlar Allah'ın hududlarıdır	تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
Ona yaklaşmayın	فَلَا تَقْرُبُوهَا

Bu şekilde Allah ayetlerini açıklar	كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ
İnsanlar için	لِلنَّاسِ
Umulur ki sakınırsınız	لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (187)
Mallarınızı aranızda yemeyin	وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
Batıl ile	بِالْبَاطِلِ
Hâkimlere onunla (rüşvet vs)yaklaşmayın Bir grubun yemesi için	وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا
İnsanların mallarından	مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ
Günah ile	بِالْإِثْمِ
Ve siz biliyorsunuz	وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (188)
Sana hilallerden soruyorlar	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ
Deki:o insanlar ve Hacc için vakittir (vakit ölçüleridir.)	قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ
İyilik değildir	وَلَيْسَ الْبِرُّ
Evlere arkasından girmeniz	بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا
Fakat iyilik	وَلَكِنَّ الْبِرَّ
Kim sakınırsa	مَنْ اتَّقَى
Ve evlere kapılarından girirse	وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا
Allah'tan korkun	وَاتَّقُوا اللَّهَ
Umulur ki kurtulursunuz	لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (189)

Allah yolunda savaşın	وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Sizinle savaşanlar ile	الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ
Aşırı gitmeyin	وَلَا تَعْتَدُوا
Muhakkak ki Allah aşırı gidenleri sevmez	إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ (190)
Onları öldürün	وَأَقْتُلُوهُمْ
Nerede bulursanız Ve onları çıkarın	حَيْثُ تَقْتُلُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ
Sizi çıkarttıkları yerden	مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ
Fitne öldürmekten daha kötüdür(şiddetlidir)	وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ
Mescid-i Haram'da savaşmayın	وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Taki sizinle orada savaşıncaya kadar	حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ
Eğer sizinle savaşılırsa	فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ
Onları savaşın	فَأَقْتُلُوهُمْ
İşte kâfirlerin cezası bu şekildedir	كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ (191)
Eğer vazgeçerlerse	فَإِنْ انْتَهَوْا
Muhakkak Allah Ğafur ve Rahimdir	فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (192)
Ve onlarla savaşın	وَقَاتِلُوهُمْ
Fitne kalmayıncaya kadar	حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ
Ve din Allah'ın oluncaya kadar	وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ

Eğer vazgeçerlerse(sonlandırılırlarsa)	فَإِنْ أَنْتَهُوْا
Düşmanlık yoktur	فَلَا عُدْوَانَ
Zalimler üzerine hariç	إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ (193)
Haram ay	الشَّهْرُ الْحَرَامُ
Haram ay ile dir	بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ
Haramlar karşılıklıdır Kim size saldırırsa	وَالْحُرْمَاتُ قِصَاصٌ فَمَنْ عَتَدَى عَلَيْكُمْ
Sizde onlara saldırın	فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ
Sizin üzerinize saldırı yapıldığı şekilde	بِمِثْلِ مَا عَتَدَى عَلَيْكُمْ
Allah'tan sakının	وَاتَّقُوا اللَّهَ
Biliniz	وَاعْلَمُوا
Muhakkak Allah mütaqiylerle beraberdir	أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ (194)
Ve Allah yolunda infak edin	وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Ellerinizi ile tehlikeye atmayın	وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ
İyi olun	وَأَحْسِنُوا
Muhakkak Allah iyileri sever	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (195)
Ve Allah için haccı ve umreyi tamamlayın	وَاتَّمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ
Eğer alıkonulursanız	فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ
Hedy (kurbanlık) dan kolay gelen (gönderin)	فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ

Başınızı tıraş etmeyin	وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ
HEDY mahalline ulaşınca kadar	حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ
Kim sizden hasta olursa	فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا
Yada başından bir eza(yara.. vb)	أَوْ بِهِ آذَىٰ مِنْ رَأْسِهِ
Oruçtan bir fidye (lazımdır)	فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ
Yada bir sadaqa	أَوْ صَدَقَةٍ
	أَوْ نُسْكَ
Yada Nusuk (kurban) (gerekir) Eğer emin olursanız	فَإِذَا أَمِتُمْ
Kim Hacca kadar Umre'den faydalanmak isterse	فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ
Kolayına gelenden bir bir kurban gerekir	فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ
Kim (kurban) bulamazsa	فَمَنْ لَمْ يَجِدْ
Hacc da üç gün oruç tutmak gerekir	فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ
Ve yedi (gün) döndüğünüz zaman	وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ
Bu tam olarak on gündür	تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ
Bu ailesi olmayan içindir	ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ
Mescidil haramda hazır (olmayan içindir)	حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Allah'tan sakının	وَاتَّقُوا اللَّهَ
Biliniz	وَاعْلَمُوا
Allah azabı şiddetli olandır	أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (196)

Hacc ma'lum aylardadır	الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ
Kim onlarda (o aylarda) haccı (nefsine) farz kılarlsa	فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ
(Artık) rafes (kadınlara yaklaşmak) yoktur	فَلَا رَفَثَ
Fasıklık yoktur	وَلَا فُسُوقَ
Cidal (tartışma-kavga) yoktu hacc da	وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ
Hayırdan ne yaparsanız	وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ
Allah onu bilir Azıkların	وَتَزَوَّدُوا
Muhakkak azıkların en hayırlısı takvadır	فَإِنَّ خَيْرَ الرِّزْقِ التَّقْوَى
Benden sakının ey akıl sahipleri	وَاتَّقُونِ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ (197)
Sizin üzerinize günah yoktur	لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ
Aramanızda	أَنْ تَبْتَغُوا
Rabbinizin fazlından	فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ
Arafat'tan aktığınız (döndüğünüz)zaman	فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ
Allah'ı zikredin	فَاذْكُرُوا اللَّهَ
Meş'ari'l haramın yanında	عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ
Onu zikredin	وَادْكُرُوهُ
Size hidayet ettiği gibi	كَمَا هَدَاكُمْ
Siz önceden olmuştunuz	وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ

Muhakkak dalalete düşenlerden	لَمِنَ الضَّالِّينَ (198)
Sonra akın	ثُمَّ أَفِيضُوا
İnsanların aktığı yerden	مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ
Allahtan bağışlanma dileyin	وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ
Muhakkak ki Allah Ğafur ve Rahimdir	إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (199)
İbadetlerinizi yerine getirdiğiniz zaman Allah'ı zikredin	فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ
Babalarınızın zikri gibi	كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ
Veya daha şiddetli zikirle zikredin	أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا
İnsanlardan bazıları vardır ki	فَمِنَ النَّاسِ
(O) diyen kimseler	مَنْ يَقُولُ
Rabbimiz bize dünya'da ver	رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا
Ona ahrette hiçbir pay yoktur	وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ (200)
Onlardan bazıları da diyor	وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ
Rabbimiz bize ver	رَبَّنَا آتِنَا
Dünyada iyilik	فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
Ve Ahirette de iyilik	وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
Ve bizi ateşin azabından koru	وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ (201)
İşte onlara bir pay vardır	أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ

Kazandıklarından	مِمَّا كَسَبُوا
Allah hesabı hızlı olandır	وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ (202)
Allah'ı zikredin	وَاذْكُرُوا اللَّهَ
Sayılı günlerde	فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ
Kim iki günde acele ederse	فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ
Onun üzerine günah yoktur	فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ
Kim gecikirse Ona günah yoktur	فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ
Sakınan kimse için	لِمَنْ اتَّقَى
Allah'tan sakının	وَاتَّقُوا اللَّهَ
Biliniz ki, muhakkak siz ona toplanacaksınız	وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (203)
İnsanlardan bazıları vardır ki	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ
Onun sözü senin hoşuna gider	يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ
Dünya hayatı hakkında	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
Allah'ı şahit tutar	وَيُشْهِدُ اللَّهَ
Kalbinin içine	عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ
(halbuki) o aşırı düşmanlık içindedir	وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ (204)
Eğer dönerse	وَإِذَا تَوَلَّىٰ
Yeryüzünde çalışır	سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ

Onda(yeryüzünde fesat çıkarmak için	لِيُفْسِدَ فِيهَا
Ekini ve nesli helak etmek için	وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ
Allah fesadı sevmez	وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ (205)
Ona denildiği zaman	وَإِذَا قِيلَ لَهُ
Allah'dan kork	اتَّقِ اللَّهَ
Onu kibir alır günaha (sürükler)	أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهَا جَهَنَّمُ
Onun hakkından cehennem gelir O ne kötü döşektir	وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ (206)
İnsanlardan bazıları vardır	وَمِنَ النَّاسِ
O kimse ki nefsinin satar	مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ
Allah rızası için	ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللَّهِ
Allah kullarına Rauf dur	وَاللَّهُ رءُوفٌ بِالْعِبَادِ (207)
Ey iman edenler	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
SİLM'e topluca girin	ادْخُلُوا فِي السَّلَامِ كَافَّةً
Şeytan'ın adımlarına tabi olmayın	وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ
Muhakkak ki o sizin için açık bir düşmandır	إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ (208)
(ayağınızı) Kaydırırsanız	فَإِنْ زَلَلْتُمْ
Sizlere deliller geldikten sonra	مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ
Bilin Allah aziz ve hâkimdir	فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (209)

Onlar gözlüyorlar mı?	هَلْ يَنْظُرُونَ
Ancak Allah'ın gelmesini (emrinin)	إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ
Buluttan gölgelikler içerisinde	فِي ظِلِّ مِنَ الْعَمَامِ
Ve melekler(in gelmesini)	وَالْمَلَائِكَةَ
Ve Emrin gerçekleştirilmesini	وَقُضِيَ الْأَمْرُ
Bütün işlerin dönüşü Allah'a dır Ben-i İsrail'e sor	وَالِي اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ (210) سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ
Biz verdik nice Açık ayetler (delililer)	كَمْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ
Kim Allah'ın nimetini değiştirirse	وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ
Kendisine gelmesinden sonra	مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَتْهُ
Allah cezası kuvvetli olandır	فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (211)
Kâfirlere güzel gösterildi	زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
Dünya hayatı	الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
İman edenleri alaya alırlar	وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا
Kıyamet günü takvalılar onların üzerinde olacaktır	وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
Allah dilediğini rızıklandırır	وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ
Hesapsız olarak	بِغَيْرِ حِسَابٍ (212)
İnsanlar idi=tek bir ümmet	كَانَ النَّاسُ = أُمَّةً وَاحِدَةً
Allah gönderdi	فَبَعَثَ اللَّهُ

Müjdeleyici ve uyarıcı olarak nebileri	التَّبَيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ
Onlarla kitabı haqq olarak indirdi	وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ
İnsanlar arasında hükmetsinler diye	لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ
İhtilaf ettikleri şeyde	فِيمَا اِخْتَلَفُوا فِيهِ
İhtilaf etmedi	وَمَا اِخْتَلَفَ فِيهِ
Ancak gelince hariç (ihtilaf etti)	إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ
Onlara deliller geldikten sonra Aralarında aşırı giderek	بَغْيًا بَيْنَهُمْ
Allah iman edenlere hidayet etti	فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا
Haqq'da onların ihtilaf ettikleri şey için	لِمَا اِخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ
İzni ile	بِإِذْنِهِ
Allah dilediğine hidayet eder	وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ
Sırat-ı mustaqıyme(doğru yol)	إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (213)
Siz zannettiniz mi? (zannediyor musunuz?)	أَمْ حَسِبْتُمْ
Cennete gireceğinizi	أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
Gelmeden	وَلَمَّا يَأْتِكُمْ
Sizden önce geçenlerin misali	مِثْلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ
Onlara sıkıntı ve darlık dokunmuştu	مَسَّتْهُمْ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ
Sarsıldılar	وَزُلْزِلُوا

Hatta peygamber (bile) dedi	حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ
Ve onunla beraber iman edenlerde dedi	وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ
Allah'ın yardımı ne zaman	مَتَى نَصَرَ اللَّهُ
Dikkat edin Allah'ın yardımı yakındır	أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ (214)
Sana soruyorlar	يَسْأَلُونَكَ
Ne infak edecekler Hayr'dan (maldan) her infak ettiğiniz şey	مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ
Anne-baba ve aqrabalar ve yetimler ve miskinler ve yolcular içindir.	فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ
HAYR'dan (maldan) ne yaparsanız	وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ
Allah onu bilir	فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ (215)
Sizin üzerinize savaş farz kılındı	كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ
Siz ondan hoşlanmadığınız halde	وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ
Umulur ki hoşlanmadığınız şey	وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا
O sizin için hayırlıdır	وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ
Umulur ki Hoşlandığınız şeyler	وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا
Sizin için şerlidir	وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ
Allah bilir	وَاللَّهُ يَعْلَمُ
Siz bilmezsiniz	وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (216)

Sana haram aylardan soruyorlar	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ
Onda savaş	قِتَالٍ فِيهِ
Onda savaş büyüktür (büyük bir iştir)	قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ
Allah yolundan alıkoymak	وَصَدُّ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ
Ve ona küfretmek	وَكُفْرٌ بِهِ
Ve Mescid-i Haram'a (ziyarete engel olmak)	وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
	وَإِخْرَاجِ أَهْلِهِ مِنْهُ
Ve ehlini oradan çıkarmak Allah katında daha (günahı)büyüktür	أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ
Fitne qatl'dan daha büyüktür	وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ
Onlar sizinle savaşmayı bırakmayacaklardır	وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ
taki sizi dininizden döndürünceye kadar	حَتَّىٰ يَرْدُوكُمْ عَن دِينِكُمْ
Eğer yapabilirlerse(güç yetirebilirlerse)	إِنِ اسْتَطَاعُوا
Sizden kim dininden dönerse	وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَن دِينِهِ
Ve ölürse	فَيَمُتْ
O kafir olduğu halde	وَهُوَ كَافِرٌ
İşte onlar	فَأُولَٰئِكَ
Amelleri boşa gitmiştir	حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ
Dünyada ve ahrette	فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
İşte onlar ateş ashabıdır	وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

Onlar orada ebedi olarak kalacaklardır	هُم فِيهَا خَالِدُونَ (217)
İman edenlere gelince	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
Ve hicret edenlere (gelince)	وَالَّذِينَ هَاجَرُوا
Ve cihat edenler Allah yolunda	وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
İşte onlar Allah'ın rahmetini umarlar	أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ
Allah ğafur ve rahimdir	وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (218)
Sana içki ve kumar sorarlar O ikisinde de büyük zarar vardır.	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ
Ve insanlar için faydalar (vardır)	وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ
O ikisinin zararı faydasından daha büyüktür	وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا
Sana ne infak edeceklerinden soruyorlar	وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ
Deki afv(malın fazlası)	قُلِ الْعَفْوَ
İşte bu şekilde Allah ayetlerini açıklar	كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ
Umulur ki tefekkür edersiniz	لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ (219)
Dünya ve ahiret hakkında (umulur ki düşünürsünüz)	فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
Sana yetimlerden soruyorlar	وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى
Onları ıslah etmek hayırdır	قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ
Eğer onlara karışsanız sizin kardeşlerinizdir	وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ
Allah ıslah ediciyi fesat çıkarandan bilir(ayırır)	وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ

Eğer Allah dileseydi	وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
Sizi sıkıntıya sokardı	لَأَعْتَبْتَكُمْ
Muhakkak ki Allah aziz ve hâkimdir.	إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (220)
Müşrik kadınları nikâhlamayın	وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ
İman edinceye kadar	حَتَّى يُؤْمِنَ
Mü'min bir cariye(köle)	وَلَأَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكَةٍ
Müşrik bir kadından hayırlıdır Hoşunuza gitse de	وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ
Müşrik erkekleri de nikâhlamayın (nikahlanmasına izin vermeyin)	وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ
İman edinceye kadar	حَتَّى يُؤْمِنُوا
Mü'min bir (erkek) köle müşrik (erkekten) daha hayırlıdır	وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ
(müşrik hür) hoşunuza gitse de	وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ
Onlar ateşe davet ederler	أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ
Allah davet eder	وَاللَّهُ يَدْعُو
İzni ile cennete ve mağfirete	إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ
Ayetlerini insanlar için açıklar	وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ
Umulur ki öğüt alırlar	لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (221)
Sana ay halinden sorarlar	وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ
Deki o bir ezadır	قُلْ هُوَ أَذَى

Hayız dönemlerinde kadınlardan uzak durun	فَاعْتَرِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ
Onlara yaklaşmayın	وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ
Temizleninceye kadar	حَتَّى يَطْهُرْنَ
Temizlendikleri zaman	فَإِذَا تَطَهَّرْنَ
Size Allah'ın emrettiği şekilde yaklaşın	فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ
Allah tevbe edenleri sever	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ
Ve temizlenenleri	وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ (222)
Kadınlarınız sizin tarlalarınızdır	نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ
Tarlalarınıza nasıl isterseniz öyle yaklaşın	فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنْى شِئْتُمْ
Nefsiniz için önden (sevaplar) gönderin	وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ
Allah'tan sakının	وَاتَّقُوا اللَّهَ
Bilin ki siz ona kavuşacaksınız	وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ
Mü'minleri müjdele	وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (223)
Allah'ı kılmayın	وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ
Yeminlerinizi engel	عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ
İyi olmaya, sakınmaya, insanların arasını ıslah etmeye (karşı)	أَنْ تَبْرُوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ
Allah işitir ve bilir	وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (224)
Allah sizi muahaze (etmez hesaba çekmez)	لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ
Boş yeminlerinizde	بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ

Fakat muahaze eder	وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ
Kalblerinizin kazandıklarından dolayı	بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ
Allah ğafur ve Halimdir	وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ (225)
İla edenler(kadınlara yaklaşmamaya yemin edenler) için (vardır)	لِّلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَائِهِمْ
4 ay beklesinler	تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ
Eğer dönerlerse	فَإِن فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (226)
Allah Ğafur ve rahimdir Eğer boşamaya azmederlerse	وَإِن عَزَمُوا الطَّلَاقَ
Allah bilen ve işitendir	فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (227)
Boşanmış kadınlar	وَالْمُطَلَّقَاتُ
Kendi kendilerine beklesinler	يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
Üç kur'	ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ
Onlara helal olmaz	وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ
Gizlemeleri	أَنْ يَكْتُمْنَ
Allah'ın rahimlerinde yarattıklarını	مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ
Eğer Allah'a ve ahret gününe iman ediyorsa	إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
Onların (kadınların) kocaları	وَبُعُولَتُهُنَّ
Onların dönmelerine daha çok haqq sahibidirler	أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ
Eğer ıslah arzularlarsa	إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا

kadınlar için aleyhlerine olduğu kadar lehlerine de haklar vardır	وَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ
(bu haklar)iyilikledir	بِالْمَعْرُوفِ
Erkeklerin kadınlar üzerinde dereceleri vardır	وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ
Allah aziz hakimdir	وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (228)
Boşama iki keredir	الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ
(ya) iyilikle tutmalı	فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ
Veya iyilikle bırakmak Size helal olmaz	وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ
Almanız	أَنْ تَأْخُذُوا
Onlara verdiniz şeylerden	مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا
O ikisinin Korkması müstesna	إِلَّا أَنْ يَخَافَا
O ikisinin Allah'ın hududlarını koruyamama (halinden müstesna)	أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ
Eğer korkarsanız	فَإِنْ خِفْتُمْ
Eğer o ikisi Allah'ın hududlarını koruyamamaktan korkarlar	أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ
O ikisine günah yoktur =kadını fidye vermesinde	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا =فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ
Bunlar Allah'ın hududlarıdır	تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
Onu aşmayın	فَلَا تَعْتَدُوهَا
Kim Allah'ın koyduğu sınırları aşarsa	وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ

İşte onlar zalimlerdir	فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (229)
Eğer (erkek) onu (kadını) boşarsa	فَإِنْ طَلَّقَهَا
Sonrasında (kadın) ona (erkeğe) helal	فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ
Kadın ondan(boşandığı erkekten) başkası ile nikâhlanıncaya kadar	حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ
Eğer (ikinci koca) , (kadını) boşarsa	فَإِنْ طَلَّقَهَا
O ikisine(kadınla birinci kocaya) günah yoktur	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا
Birbirlerine geri dönmelerinde =eğer o ikisi zannederse(inanırsa)	أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا
Allah'ın hududlarını iqame etmekte	أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ
İşte bunlar Allah'ın hududlarıdır	وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
(Allah) onu bilen bir qavm için açıklar(yor)	يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (230)
Eğer kadınları boşarsanız	وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ
Onlarda (bekleme) müddetlerine ulaştıklarında (bitirdiklerinde)	فَبَلَّغْنَ أَجَلَهُنَّ
Ya onları iyilikle tutun	فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ
Yada iyilikle serbest bırakın	أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ
Onları zararına(zarar vermek için) tutmayın	وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا
Düşmanlık için	لِتَعْتَدُوا
Kim bunu yaparsa	وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ
Muhakkak nefesine zulmetmiş olur	فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ

Allah'ın ayetlerini almayın	وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ
Alay(a)	هُزُورًا
Allah'ın üzerinize olan nimetini hatırlayın	وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
Ve size indirmiş olduğu şeyi	وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ
Kitab ve hikmetten	مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ
Onun la size va'z eder	يَعْظُمُكُمْ بِهِ
Allah'tan sakının Bilin	وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا
Allah her şeyi bilicidir	أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (231)
Kadınları boşadığınız zaman	وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ
Müddetlerine ulaştıkları zaman	فَبَلَّغْنَ أَجَلَهُنَّ
Menetmeyin	فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ
Onların (kadınların) evlenmesini kocalarıyla	أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ
Eğer aralarında razı olurlarsa iyilikle	إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ
İşte onunla vaaz veriliyor	ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ
İçinizden Allah'a ve ahret gününe iman edenler için	مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
İşte bu sizin için daha temiz daha pak	ذَلِكُمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ
Allah bilir	وَاللَّهُ يَعْلَمُ
Ve siz bilmezsiniz	وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (232)

Anneler evlatlarını emzirsinler	وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ
İki tam yıl	حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ
Rada'yı tamamlamak isteyen kişi için (vardır)	لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ
Kendisine çocuk olan için	وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ
Yiyeceği ve elbisesi ma'ruf (gelenek-örf ölçüsünde)	رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ
Nefise gücünün yeteceğinden başkası yüklenilmez	لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا
Anne çocuğu sebebiyle zarara uğratılmasın	لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ بِوَلَدِهَا
Baba da çocuğu sebebiyle (zarara uğratılmasın)	وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ
Varise de bunu misli vardır	وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ
O ikisi (anne baba) fısıl(çocuğu süttten kesmeyi) isterlerse	فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا
O ikisi (anne baba) razı olarak ve istişare ederek	عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ
Onların ikisine günah yoktur	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا
Eğer çocuğunuzu (süt anneye) emzirtmek isterseniz	وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ
Sizin üzerinize günah yoktur	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
Verdiğiniz şeyi güzelce (veya örfe göre) verdiğiniz zaman	إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ
Allahtan korkun	وَاتَّقُوا اللَّهَ
Bilin	وَاعْلَمُوا
Muhakkak Allah yaptıklarınızı görürür	أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (233)
Sizden vefat edenler	وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ

Ve zevceler bırakanlar	وَيَذُرُونَ أَزْوَاجًا
Kendi kendilerine beklesinler	يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
Dört ay ve on(gün)	أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا
Müddetlerine ulaştıkları zaman	فَإِذَا بَلَغَ أَجَلَهُنَّ
Sizin üzerinize günah yoktur	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
Kendi nefisleri için yaptıklarında güzelce (örfe göre-şeriata göre)	فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ
Allah yaptıklarınızı bilir Sizin üzerinize(size) günah yoktur.	وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (234) وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
Arz ettiğiniz şeyde	فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ
Kadınlara evlilik talebinde bulunmanızda	مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ
Yada nefislerinizde gizlemenizde	أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ
Allah bildi (bilir)	عَلِمَ اللَّهُ
Siz onları(kadınları) zikredeceksiniz Siz onlara er veya geç söyleyeceksiniz	أَنْتُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ
Fakat gizli olarak vaatleşmeyin (randevulaşmayın)	وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا
Ancak güzel söz söylemeniz müstesna	إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
Nikah bağına azmetmeyin(nikahlamaya kalkışmayın)	وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ
Taki yazılan müddetine ulaşincaya kadar	حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ
Bilin	وَاعْلَمُوا
Allah nefislerinizdekini bilir	أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ

Ondan (Allahtan) sakının	فَاخْذُرُوهُ
Bilin Allah ğafur ve rahimdir	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ (235)
Sizin üzerinize günah yoktur	لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
Eğer kadınları boşarsanız	إِنْ طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ
Onlara (kadınlara) dokunmadığınız da	مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ
Onlara farz olanı farz kılmadan(mehirlerini belirlemeden) (boşanmanızda günah yoktur)	أَوْ تَفَرِّضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً
İmkânı geniş olan onları imkanına göre faydalandırın	وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرُهُ
İmkânı dar olan imkânına göre faydalandırın	وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدَرُهُ
Güzel bir meta' olarak	مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ
Bu iyiler üzerine bir haqq'dır(farz,görev,..vs)	حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ (236)
Eğer onları (kadınları) boşarsanız	وَإِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ
Onlara(kadınlara) dokunmadan önce	مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ
Onla farz olanı belirlemiş olarak	وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً
Farz olanın (mehir) yarısını (verin)	فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ
Ancak (kadınların) bağışlamaları müstesna	إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ
Veya (erkeklerin) bağışlamaları müstesna	أَوْ يَعْفُوا
Elinde nikâh bağı olan (erkek)	الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ
(erkekler) sizin bağışlamanız takvaya daha uygundur	وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى
Aranızdaki fazileti(iyiliği) unutmayın (faziletli siz olmaya çalışın)	وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ

Allah yaptıklarınızı görür	إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (237)
Namazları koruyun	حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ
Ve orta namaz'a (özelikle dikkat edin)	وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى
Allah'a boyun eğerek namaza durun	وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ (238)
Eğer korkarsanız	فَإِنْ خِفْتُمْ
Yürüyerek veya binekli (namazı kılın)	فَرَجَالًا أَوْ رُكْبَانًا
Eğer emin olursanız(güvende) =Allah'ı zikredin	فَإِذَا أَمِنْتُمْ =فَاذْكُرُوا اللَّهَ
Size öğrettiği gibi	كَمَا عَلَّمَكُم
Bilmediğiniz şeyi	مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ (239)
Sizden vefat edenler	وَالَّذِينَ يُتَوَقَّوْنَ مِنْكُمْ
Ve zevceler bırakanlar	وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا
Zevceler için vasiyet(te bulunsun)	وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ
Bir yıla (kadar) geçimlik olarak	مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ
Çıkarmadan	غَيْرِ إِخْرَاجٍ
Eğer çıkarlarsa	فَإِنْ خَرَجْنَ
Size bir günah yoktur	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
Kendi nefislerinde maruf olarak yaptıklarında	فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ
Allah aziz ve hakimdir	وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (240)

Boşanan kadınlara örfeye uygun bir geçimlik vardır	وَلِلْمُطَلَّقاتِ مَتاعٌ بِالْمَعْرُوفِ
Bu muttaqıyler için bir haqq(yükümlülük)dır	حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ (241)
İşte Allah ayetlerini size böyle açıklar	كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ
Umulur ki siz aqledersiniz	لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (242)
Sen görmedin mi?	أَلَمْ تَرَ إِلَى
Ülkelerinden çıkanları	الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أَلُوفٌ
Onlar binler olduğu halde	حَذَرَ الْمَوْتِ
Ölüm korkusundan	فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا
Sonra onları dirilttik	ثُمَّ أَحْيَاهُمْ
Muhakkak Allah insanlar üzerine fazilet sahibidir	إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ
Fakat insanların çoğu şükretmezler	وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ (243)
Allah yolunda savaşın	وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Bilin muhakkak ki Allah işitir ve bilir	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (244)
Kim ki	مَنْ ذَا
Allah'a borç veren	الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ
Güzel borç	قَرْضًا حَسَنًا
O onu arttırır	فِيضَاعَهُ
Onun için(borç veren için) pek çok katlar	لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً

Muhakkak Allah	وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ
Ve ona döndürüleceksiniz	وَالِيهِ تُرْجَعُونَ (245)
Sen görmedin mi?	أَلَمْ تَرَ إِلَى
Ben-i İsrail'in melesini	الْمَلَإِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ
Musa'dan sonra	مَنْ بَعْدَ مُوسَى
Onlar nebilerine dediler	إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ هُمْ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا
Bizim için bir melik(kral) gönder Allah yolunda savaşalım	نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Dedi''isyan ettiniz mi'' (ya isyan ederseniz)	قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ
Eğer üzerinize savaş yazılırsa(faz kılınırsa)	إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ
Siz savaşmamak (suretiyle)	أَلَّا تُقَاتِلُوا
Dediler(ne oluyor bize)	قَالُوا وَمَا لَنَا
Savaşmayalım Allah yolunda	أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Muhakkak ki diyarlarımızdan (vatanımızdan), ve çocuklarımızdan çıkarıldığımız halde	وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا
Üzerlerine savaş yazıldığı zaman	فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ
Gerisin geriye döndüler az bir kısmı müstesna	تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ
Allah zalimleri bilir	وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ (246)
Peygamberleri onlara dedi	وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ
Muhakkak Allah	إِنَّ اللَّهَ

Muhakka size Talut'u gönderdi	قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ
Melik olarak	مَلِكًا
Dediler	قَالُوا
Nasıl onun bizim üzerimize mülkü (melikliği) olur	أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا
Biz mülke ondan daha çok haqq sahibiyiz	وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ
Ona verilmemiştir maldan genişlik	وَلَمْ يُؤْتِ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ
Muhakka Allah seçti onu sizin üzerinize (Allah) onu ilimde ve cisimde arttırdı	وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ
Allah mülkünü dilediğine verir	وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ
Allah genişletici ve bilicidir	وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (247)
Nebileri onlara dedi	وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ
Onun mülkünün ayeti(alameti)	إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ
Size tabutu getirmesidir	أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ
İçinde rabbinizden bir sekinet var	فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ
Musa ve Harun Hanedanı'nın terk ettiklerinden kalanlar var	وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ
Onu melekler taşır	تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ
Muhakkak bunda sizin için ayetler (deliller) var	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ
Eğer siz olduysanız mü'minlerden	إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ (248)
Talut askerleri ile ayrıldığı zaman	فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ

Dedi Allah sizi nehr ile imtihan ediyor	قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ
Kim ondan içerse	فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ
Benden değildir	فَلَيْسَ مِنِّي
Kim ondan tatmazsa	وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ
O bendendir	فَإِنَّهُ مِنِّي
Ancak bir adet avuç ile almak müstesna kendi eliyle	إِلَّا مَنْ اِعْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ
Onlar ondan içtiler Az bir kısmı müstesna	إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ
O(Talut) onu(nehri) geçtiği zaman	فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ
Ve iman edenler onunla birlikte	وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ
Dediler bu gün bize güç yoktur	قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ
Calut'a ve onun askerlerine	بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ
Zannedenler (inananlar) dediler	قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ
Muhakkak onlar Allah'a kavuşacaklar(ına)	أَنَّهْمُ مُلَاقُوا اللَّهِ
Nice az topluluklar vardır ki	كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ
Galip geldi çok topluluklara	غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً
Allah'ın izni ile	بِإِذْنِ اللَّهِ
Allah sabredenlerle beraberdir	وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ (249)
Calut ve askerleri ile karşılaştıkları zaman	وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ

Dediler, rabbimiz	قَالُوا رَبَّنَا
Üzerimize sabrı boşalt	أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا
Ayaklarımızı sabit kıl	وَتَبِّتْ أَقْدَامَنَا
Kafirler gawmi üzerine bize yardım et	وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (250)
Onlar (Talut'un askerleri), onları (Calut'un askerlerini) hezimeye uğrattılar, Allah'ın izni ile	فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ
Ve Davud Calut'u öldürdü	وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ وَأَتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ
Allah ona(Davud'a) mülk'ü ve hikmeti verdi Ve ona dilediğini öğretti	وَعَلَّمَهُ مَا يَشَاءُ
Ve ona eğer Allah'ın def' etmesi olmasaydı insanları	وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ
Bazısını bazısı ile	بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ
Muhakkak yeryüzü bozulurdu	لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ
Fakat Allah âlemlere fazilet sahibidir	وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ (251)
İşte bunlar Allah'ın ayetleridir	تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ
Senin üzerine haqq olarak okuyoruz	نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ
Muhakkak ki sen murselinlerdensin(gönderilenlerdensin)	وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ (252)